

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

CATALOGO PROVVISORIO

264-00-1MG-17

n. 160
652692120

UFFICIO CATALOGHI 5/76

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili sciolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrative richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base. Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).
I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.
I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.
I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.
I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.
Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precisare, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

AVVERTENZA

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.

In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.

3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to.

When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

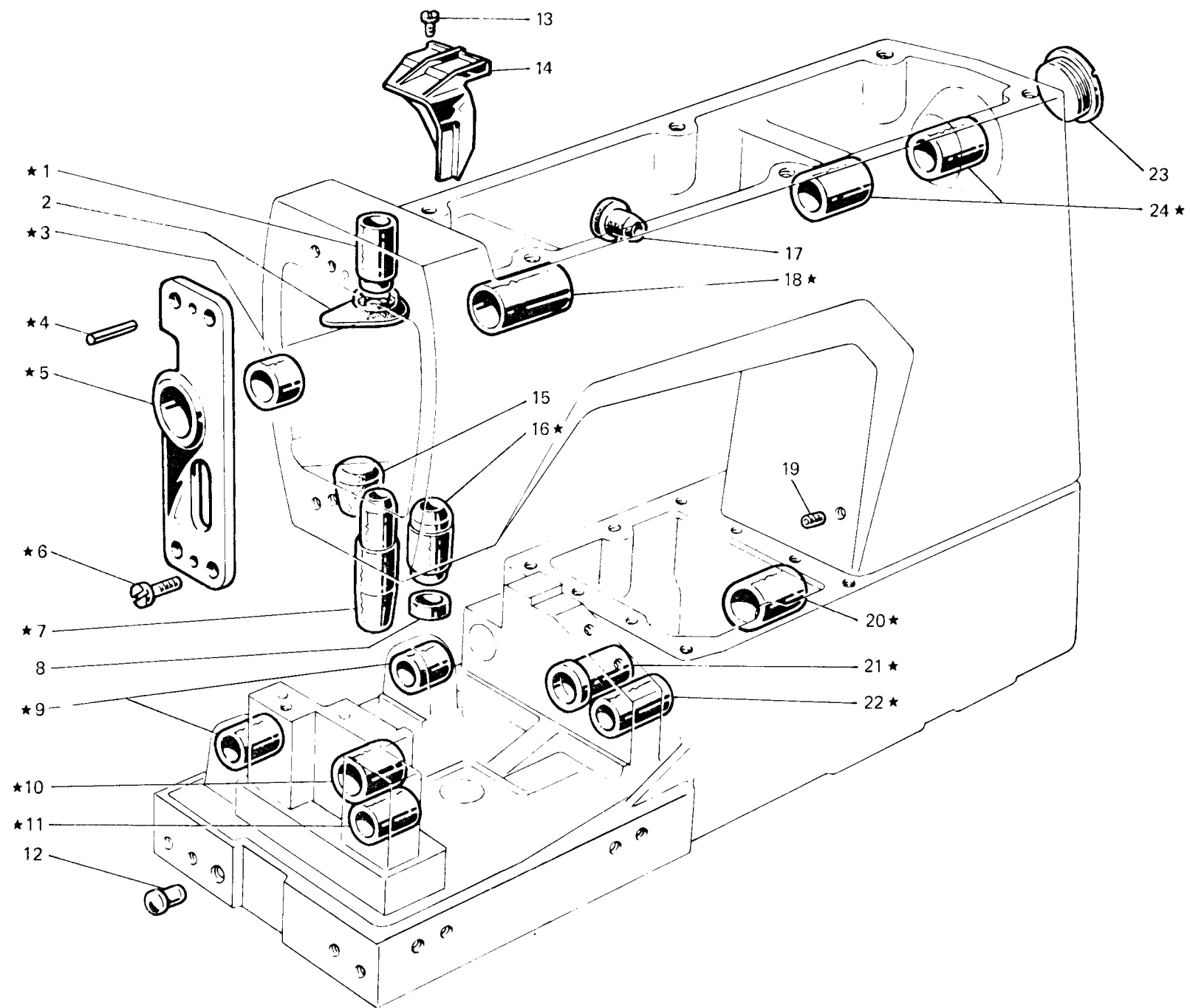


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308619-3-00	1	base e braccio con bussola	base and arm with bushes	base et bras avec bagues		
1	308032-0-00	1	bussola	bush	bague		
2	308215-0-00	1	protezione olio	oil protection	protection huile		
3	308858-0-00	1	bussola	bush	bague		
4	706454-0-00	2	spina	pin	goupille		
5	308859-2-00	1	supporto con bussola fig.3	support with bush fig.3	support avec bague fig.3		
6	721485-2-00	4	vite	screw	vis		
7	308406-0-00	1	bussola	bush	bague		
8	308218-0-00	1	scodellino inferiore	lower cup	cuvette inférieure		
9	308296-0-00	2	bussola	bush	bague		
10	308293-0-01	1	bussola	bush	bague		
11	308297-0-00	1	bussola	bush	bague		
12	202398-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
13	721444-2-00	1	vite	screw	vis		
14	308138-0-11	1	carter paraolio	oil retainer	carter protection huile		
15	308094-0-00	1	tappo foro bussola	plug	bouchon		
16	308031-0-00	1	bussola	bush	bague		
17	303501-0-10	1	tappo per foro tendifilo	plug	bouchon		
18	308852-0-00	1	bussola	bush	bague		
19	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
20	308086-0-10	1	bussola	bush	bague		
21	308009-0-00	1	bussola	bush	bague		
22	308298-0-00	1	bussola	bush	bague		
23	302356-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
24	308853-0-00	2	bussola	bush	bague		

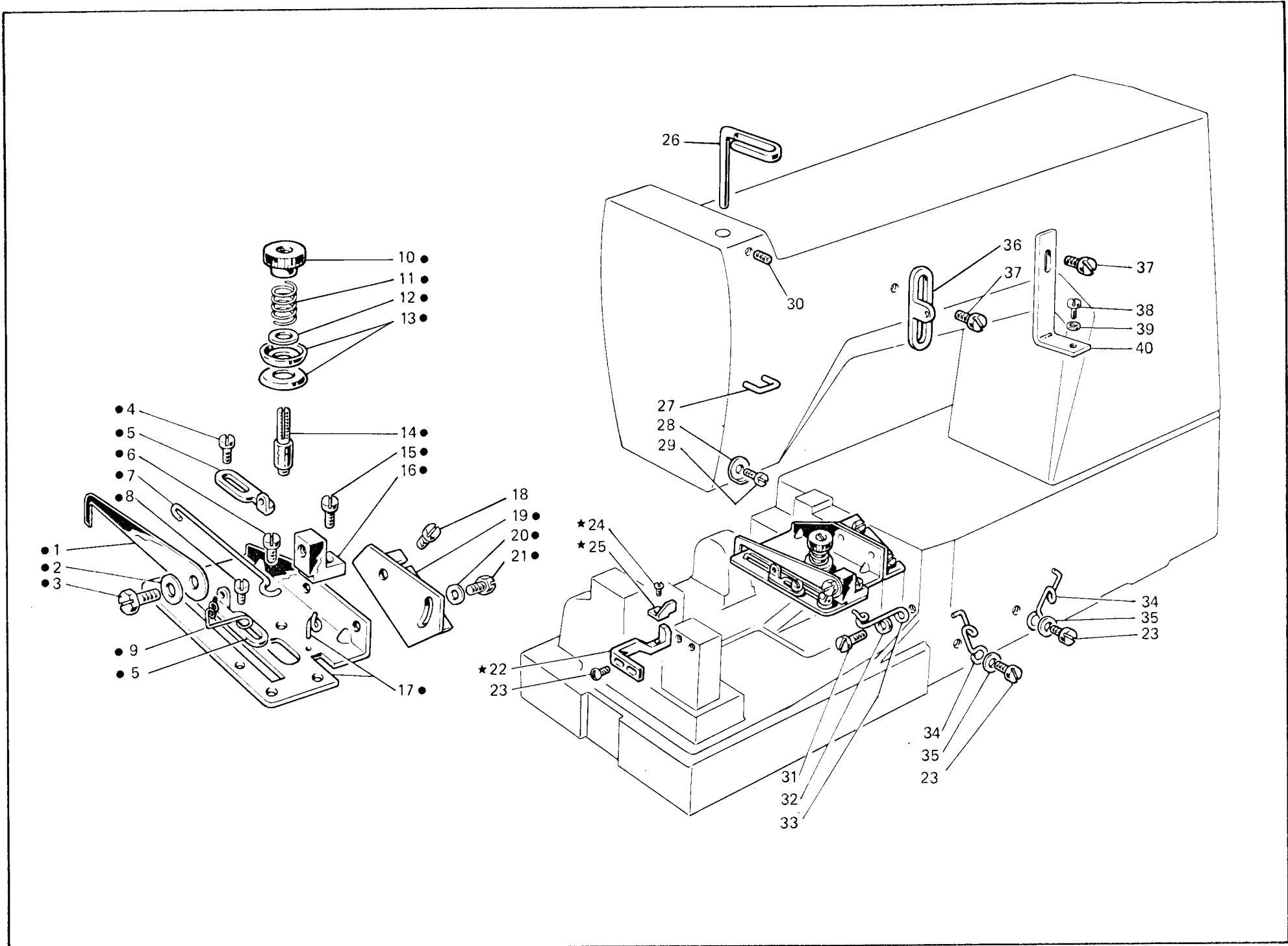


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	303717-4-10	1	gruppo salva ago e spingi asola	front and rear needle guard	protège-aiguille et pare-boucle		
●	310606-4-00	1	gruppo tensione crochet inf.	tension assembly for lower looper	groupe tension crochet inférieur		
1	308556-0-00	1	astina	rod	tige		
2	705201-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
3	740220-2-00	1	vite	screw	vis		
4	741413-2-00	1	vite	screw	vis		
5	302172-0-10	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
6	741612-0-00	1	vite	screw	vis		
7	308558-0-00	1	traversino	tie-rod	traverse		
8	741433-2-00	1	vite	screw	vis		
9	206841-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
10	302204-0-10	1	pomolo	knob	pommeau		
11	300310-0-10	1	molla	spring	ressort		
12	704218-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	200324-0-10	2	disco tensione	tension disc	disque tension		
14	300391-0-10	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
15	741642-2-00	1	vite	screw	vis		
16	302168-2-10	1	supporto	support	support		
17	308553-2-00	1	piastra	plate	plaque		
18	721444-2-00	2	vite	screw	vis		
19	308551-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
20	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
21	740210-2-00	2	vite	screw	vis		
22	303716-0-10	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
23	300483-0-10	4	vite	screw	vis		
24	203231-0-10	1	vite	screw	vis		
25	303719-0-10	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
26	302136-0-12	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
27	308137-0-00	1	cavallotto	coupling	cavalier		
28	308201-0-01	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
29	724420-2-00	1	vite	screw	vis		
30	729011-2-00	1	vite	screw	vis		
31	741682-0-00	1	vite	screw	vis		
32	704302-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
33	302149-0-11	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
34	311098-0-00	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
35	704210-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
36	308200-0-01	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
37	303045-0-10	2	vite	screw	vis		
38	721424-2-00	1	vite	screw	vis		
39	704306-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
40	943325-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		

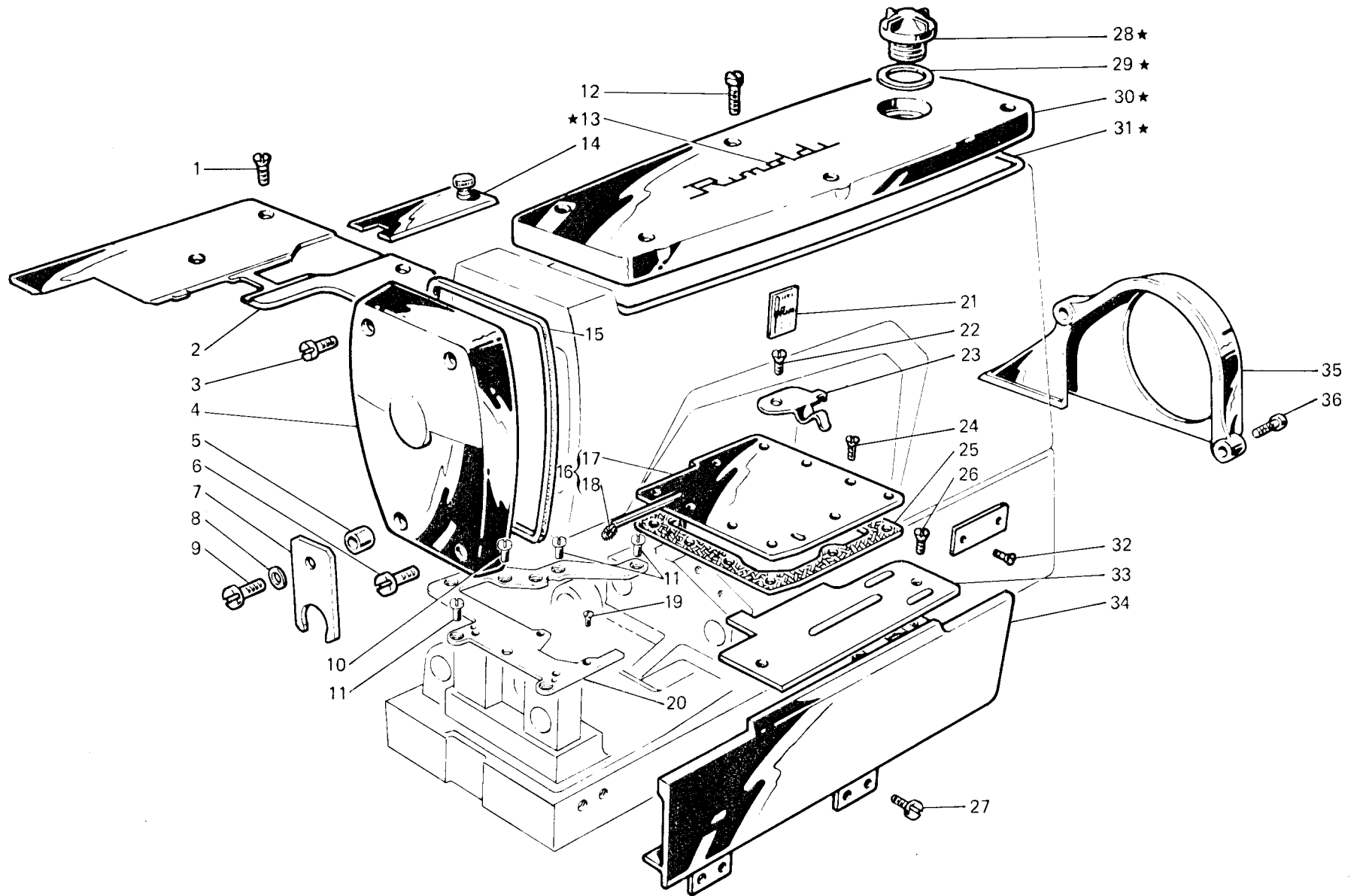


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308103-4-10	1	coperchio superiore completo	upper cover assembly			
1	744636-2-00	3	vite	screw			
2	943178-0-00	1	piano di lavoro	working plate			
3	302354-0-10	2	vite superiore	upper screw			
4	308101-2-00	1	coperchio laterale	side cover			
5	943148-0-00	1	distanziale	spacer			
6	302353-0-10	1	vite inferiore	lower screw			
7	943147-0-00	1	piastrina	plate			
8	704518-2-00	1	rondella	washer			
9	930282-0-10	1	vite	screw			
10	742027-0-00	2	vite	screw			
11	302355-0-10	5	vite per piastra	screw for plate			
12	742282-2-00	6	vite per coperchio	screw for cover			
13	300006-0-11	2	decalcomania	decalcomania			
14	309315-2-00	1	coperchio scorrevole	sliding cover			
15	308128-0-00	1	guarnizione coperchio	cover gasket			
16	928595-4-10	1	piastra superiore	upper plate			
17	928594-2-10	1	piastra	plate			
18	778409-0-00	1	stoppino	wick			
19	744730-0-00	2	vite per placca ago	screw for needle plate			
20	928551-2-00	1	piastra porta placca	plate			
21	788131-0-01	1	decalcomania sistema aghi	needle decalcomania			
22	721474-2-00	1	vite	screw			
23	309360-0-00	1	molla chiusura carter	spring			
24	741936-2-00	9	vite per piastra	screw for plate			
25	309323-0-00	1	guarnizione	gasket			
26	744656-2-00	2	vite	screw			
27	300483-0-10	4	vite per cerniera	screw for hinge			
28	202239-0-10	1	cupolina	cup			
29	705970-0-00	1	guarnizione per cupolina	gasket			
30	308102-0-00	1	coperchio superiore	upper cover			
31	308129-0-00	1	guarnizione per coperchio	gasket for cover			
32	202165-0-10	2	vite per targhetta	screw for plate			
33	943099-0-00	1	piastra piano di lavoro	working plate			
34	309177-3-00	1	carter anteriore completo	front cover assembly			
35	308462-0-00	1	copricinghia per volant. Ø 85	belt cover for handwheel Ø 85			
36	721475-2-00	2	vite	screw			

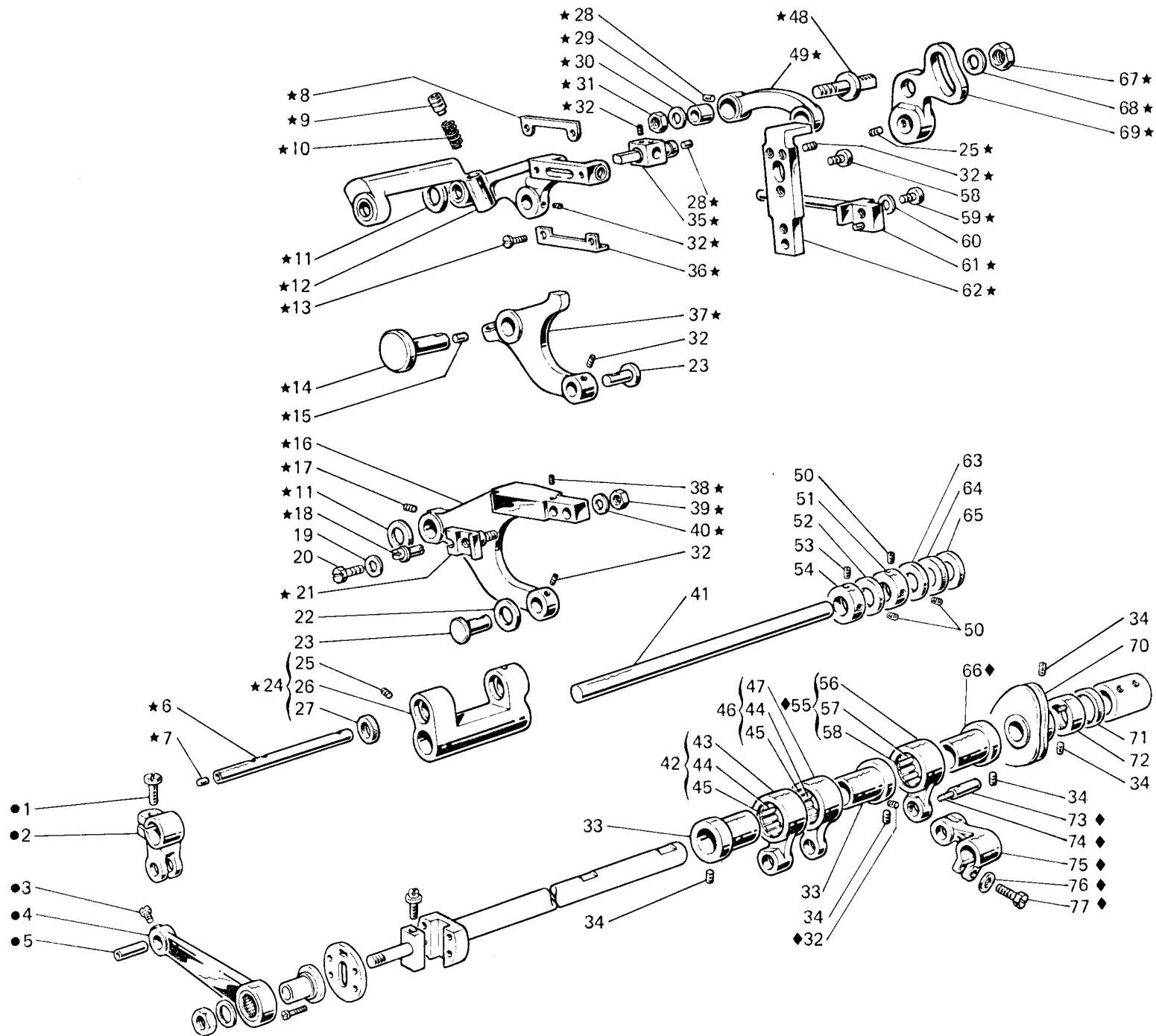


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	310641-5-00	1	gruppo porta griffa compl. (con fig.★-22-23-32-33-34-42-46)	feed dog holder assembly (with fig.★-22-23-32-33-34-42-46)	groupe porte-griffe (avec fig.★-22-23-32-33-34-42-46)		
★	310640-4-00	1	gruppo porta griffa	feed dog holder group	groupe porte-griffe		
●	308286-4-00	1	gruppo leva	lever group	groupe levier		
◆	310630-4-00	1	gruppo comando crochet	looper control assembly	groupe commande crochet		
1	202486-0-10	1	vite	screw	vis		
2	301519-2-11	1	attacco	pipe union	raccord		
3	742813-0-00	1	vite	screw	vis		
4	308283-2-00	1	leva comando porta griffa	lever	levier		
5	308285-0-00	1	perno	pin	pivot		
6	310577-2-00	1	perno con tappo	pin with plug	pivot avec bouchon		
7	301608-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
8	310560-0-00	1	piastrina superiore	upper plate	plaque supérieur		
9	310569-0-00	1	vite	screw	vis		
10	310568-0-00	1	molla	spring	ressort		
11	309560-0-00	3	rondella	washer	rondelle		
12	310554-2-00	1	braccio con bussole	arm with bush	bras avec bague		
13	741722-2-00	2	vite	screw	vis		
14	310556-2-00	1	perno con tappo	pin with plug	pivot avec bouchon		
15	202468-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
16	310575-0-00	1	braccio porta griffa	feed dog arm	bras porte-griffe		
17	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
18	304612-0-11	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
19	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	304684-0-10	1	vite fissaggio griffa inf.	lower feed dog fixing screw	vis fixe griffe inférieur		
21	304616-0-11	1	squadretta porta griffa	feed dog bracket	équerre porte griffe		
22	704819-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
23	310585-0-00	2	perno per giunto	pin for joint	pivot pour joint		
24	310580-4-00	1	supporto oscillante compl.	oscillating support assembly	support coulissant compl.		
25	729013-2-00	4	vite	screw	vis		
26	310579-2-00	1	supporto oscillante	oscillating support	support coulissant		
27	308190-0-00	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
28	311253-0-00	2	tappo	plug	bouchon		
29	311051-0-00	1	bussola	bush	bague		
30	704802-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
31	733505-2-00	1	dado	nut	écrou		
32	745800-2-00	9	vite	screw	vis		
33	310588-2-00	2	eccentrico con viti fig.34	eccentric with screw fig.34	excentrique avec vis fig.34		
34	727215-0-00	9	vite	screw	vis		
35	310558-2-00	1	perno	pin	pivot		
36	310559-0-00	1	piastrina inferiore	lower plate	plaque inférieur		
37	310555-0-00	1	forcella	fork	fourche		
38	745812-2-00	1	vite	screw	vis		
39	746407-2-00	1	dado	nut	écrou		
40	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
41	308289-2-00	1	perno per supporto oscillante	pin for oscillating support	pivot pour support coulissant		
42	310597-4-00	1	giunto compl.per eccentrico	joint assembly	joint compl.		
43	310593-0-00	1	giunto	joint	joint		
44	310583-0-00	2	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		

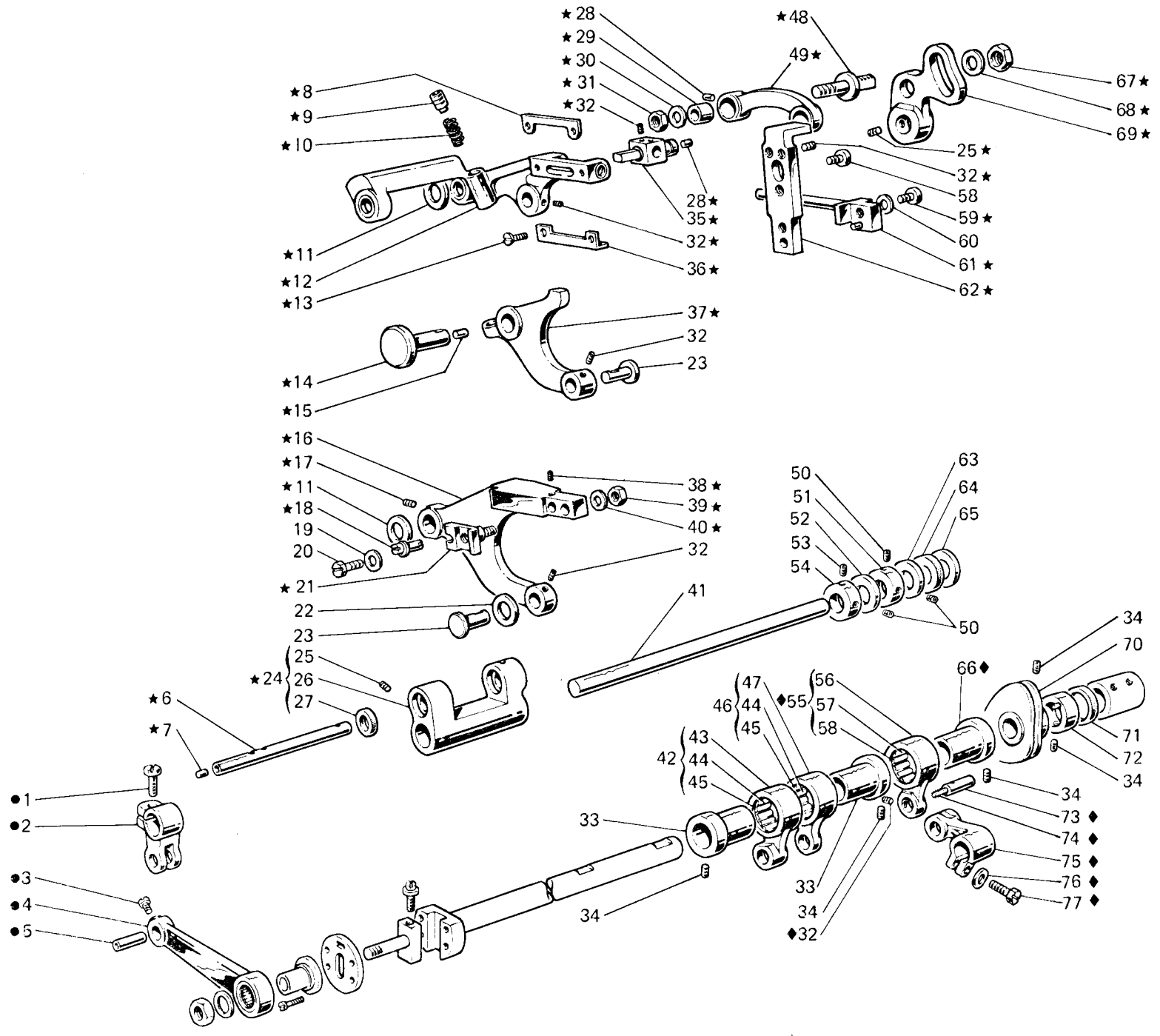


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
45	201143-0-10	6	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
46	310598-4-00	1	giunto compl.per eccentrico	joint assembly		joint compl.	
47	310594-0-00	1	giunto	joint		joint	
48	310574-0-10	1	perno	pin		pivot	
49	310573-2-00	1	giunto com.slitta con tappo	joint		joint	
50	745136-2-00	3	vite	screw		vis	
51	309838-2-00	1	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage	
52	704846-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
53	728232-0-00	1	vite	screw		vis	
54	309839-2-00	1	anello di registro	adjustment ring		bague de réglage	
55	310599-4-00	1	giunto compl.per eccentrico	joint assembly		joint compl.	
56	310595-0-00	1	giunto	joint		joint	
57	310584-0-00	1	gabbia a rullini	needles cage		cagea aiguilles	
58	722411-2-00	1	vite fissaggio griffa sup.	upper feed dog fixing screw		vis fixe griffe supérieur	
59	722410-2-00	1	vite	screw		vis	
60	703003-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
61	310557-2-00	1	albero porta griffa superiore	shaft		arbre	
62	310615-2-00	1	piastrina porta griffa	plate		plaque	
63	705029-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
64	308287-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
65	704347-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
66	310589-2-00	1	eccentrico con viti fig. 34	eccentric with screw fig.34		excentriaue avec vis fig. 34	
67	746020-2-00	1	dado	nut		écrou	
68	705008-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
69	310572-2-00	1	settore con viti	sector with screw		secteur avec vis	
70	308971-3-00	1	tendifilo a camma con viti	cam thread take-up with screw		tendeur du fil a cam avec vis	
71	308119-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		bague d'étanchéité	
72	308967-2-00	1	anello limitatore	limiter ring		bague	
73	307704-0-00	1	perno	pin		pivot	
74	778238-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
75	310596-2-00	1	braccio	arm		bras	
76	704218-2-00	1	rondella	washer		rondelle	
77	300377-0-10	1	vite	screw		vis	

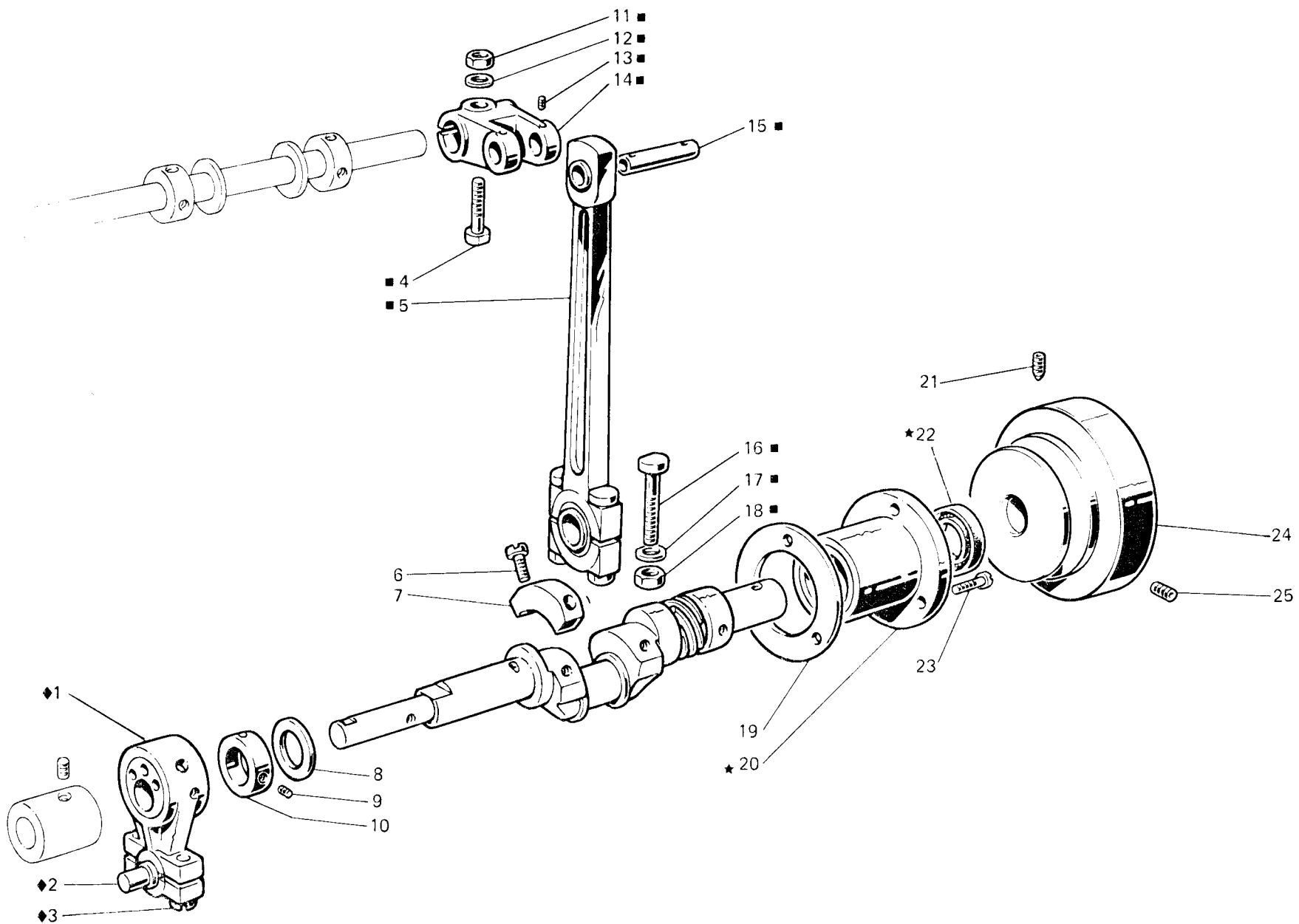


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
◆	310354-4-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod and screws	bielle avec excentrique et vis		
★	308013-4-01	1	bussola destra completa	right bush assembly	bague droite complète		
■	308178-4-00	1	gruppo biella principale	main con-rod assembly	groupe bielle principale		
1	308254-3-00	1	biella con eccentrico e viti	con-rod with cam and screws	bielle avec excentrique et vis		
2	308311-0-00	1	perno a sfera	ball joint	pivot à sphère		
3	308802-0-00	2	vite per biella	screw for con-rod	vis pour bielle		
4	308855-0-00	1	vite	screw	vis		
5	308174-3-00	1	biella principale completa	main con-rod assembly	bielle principale complète		
6	741056-0-00	4	vite	screw	vis		
7	302272-0-10	2	settore	sector	secteur		
8	704869-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	745815-2-00	2	vite	screw	vis		
10	308084-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
11	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
12	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
14	308159-2-01	1	manovella	crank	manivelle		
15	308166-0-00	1	perno	pin	pivot		
16	308161-0-00	2	vite	screw	vis		
17	308149-0-01	2	rondella	washer	rondelle		
18	308162-0-00	2	dado	nut	écrou		
19	308127-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
20	308012-2-01	1	bussola	bush	bague		
21	730054-2-00	1	vite per volantino	screw for pulley	vis pour volant		
22	700596-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
23	742222-2-00	3	vite	screw	vis		
24	308090-0-00	1	volantino	handwheel	volant		
25	729044-2-00	1	vite	screw	vis		

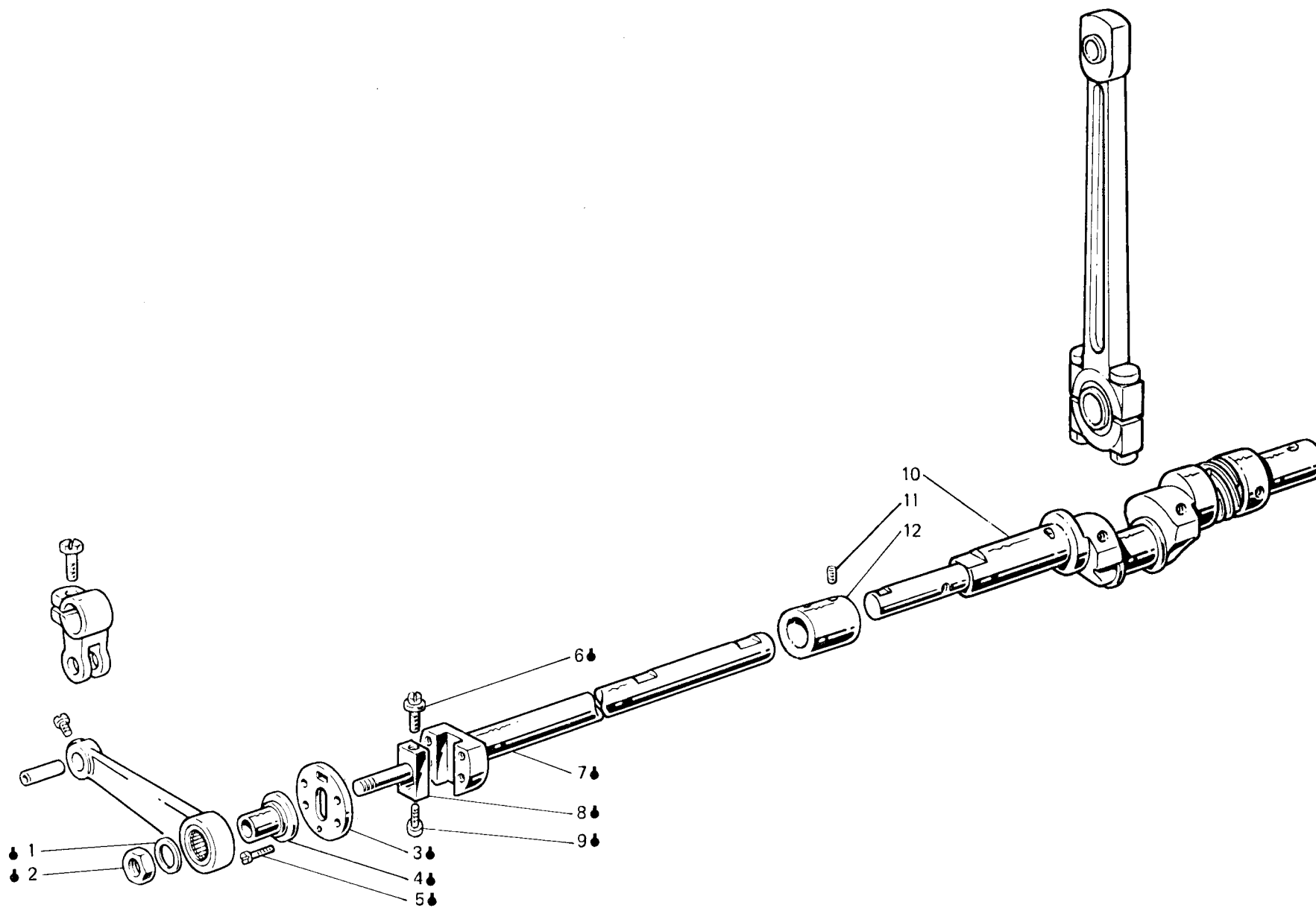


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
—	309719-4-01	1	gruppo albero inf. compl.	lower shaft assembly	arbre inférieur complet		
●	308364-4-01	1	semialbero inf. sinistro compl.	left lower shaft assembly	semi-arbre inf. gauche compl.		
1	704814-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
2	746612-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	308774-2-00	1	piastra a disco	disc plate	plaque		
4	303458-0-12	1	bussola	bush	bague		
5	724441-0-00	4	vite	screw	vis		
6	308281-0-00	1	vite di registro	screw	vis		
7	308386-2-00	1	semialbero	half-shaft	semi-arbre		
8	308278-0-01	1	perno	pin	pivot		
9	308780-2-00	1	vite di registro	screw	vis		
10	308714-3-01	1	semialbero inf. destro	right lower half-shaft	semi-arbre inf. droite		
11	745827-2-00	4	vite per manicotto	screw for coupling	vis pour manchon		
12	308015-0-00	1	manicotto	coupling	manchon		

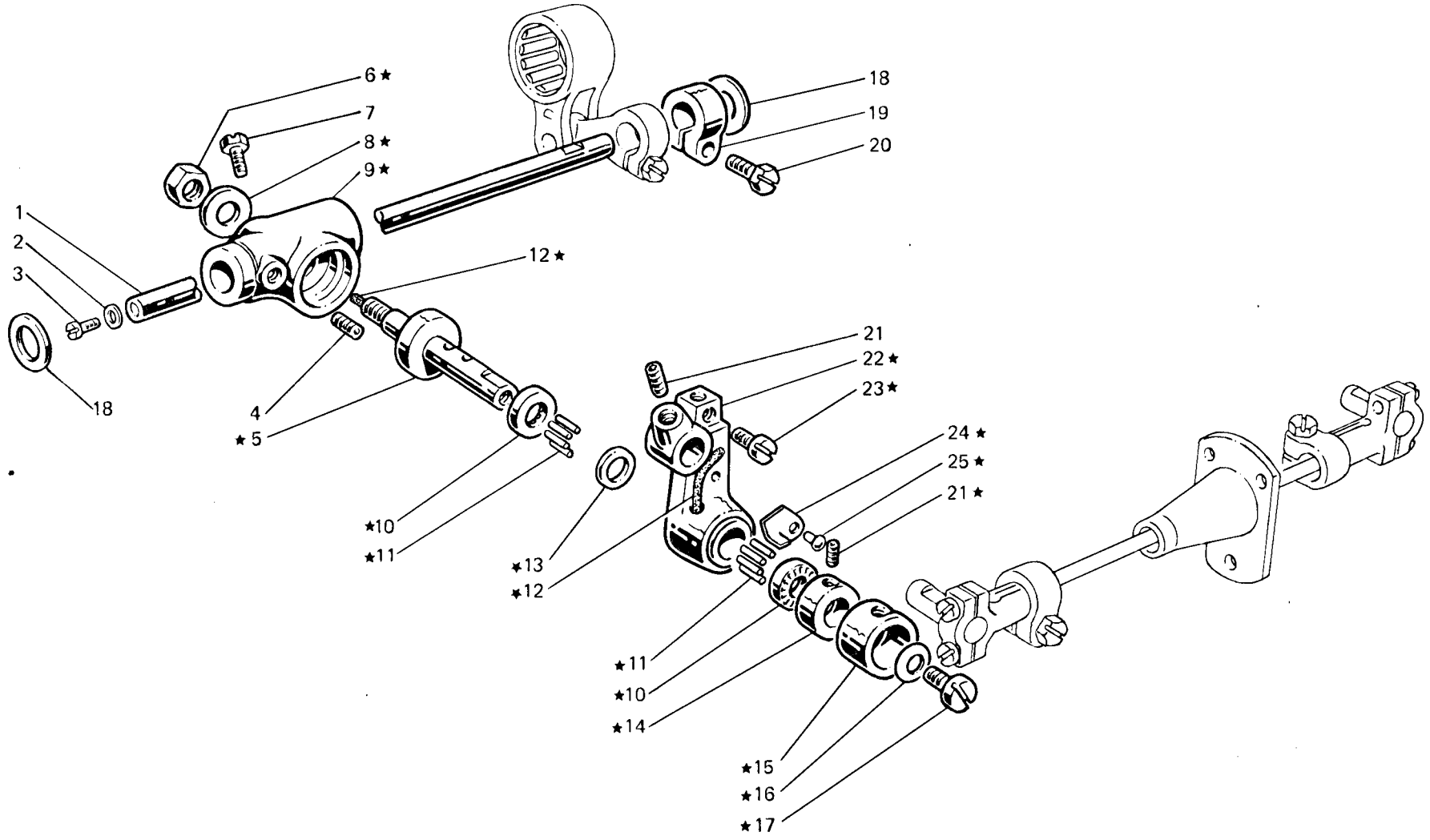


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308261-4-00	1	gruppo porta crochet	looper holder assembly	groupe porte-crochet		
1	308292-4-00	1	contralb.crochet inf.compl.	lower looper countershaft ass.	axe crochet inf. complet		
2	705734-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
3	742214-2-00	1	vite	screw	vis		
4	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
5	308271-0-01	1	perno	pin	pivot		
6	202474-0-10	1	dado	nut	écrou		
7	740226-0-00	1	vite per supporto	screw for support	vis pour support		
8	704226-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	308140-0-00	1	supporto del porta crochet	support for looper holder	support du porte corchet		
10	303539-0-00	2	reggispinta	thrust bearing	butée		
11	302276-0-10	40	rullino	roller	rouleau		
12	778827-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
13	703810-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
14	302052-2-21	1	ghiera con viti	ring with screw	collier avec vis		
15	303538-0-00	1	cappello di protezione	protection cap	capouchon de protection		
16	702403-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
17	742423-0-00	1	vite	screw	vis		
18	704846-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
19	300469-2-11	1	fascetta	clamp	bride		
20	300482-0-10	1	vite	screw	vis		
21	745815-2-00	3	vite	screw	vis		
22	308266-2-01	1	porta crochet inferiore	lower looper holder	porte crochet inférieur		
23	303503-0-10	1	vite fissa crochet	looper fixing screw	vis blocage crochet		
24	308272-0-00	1	piastrina	sheet	plaquette		
25	308273-0-00	1	rivetto	rivet	rivet		

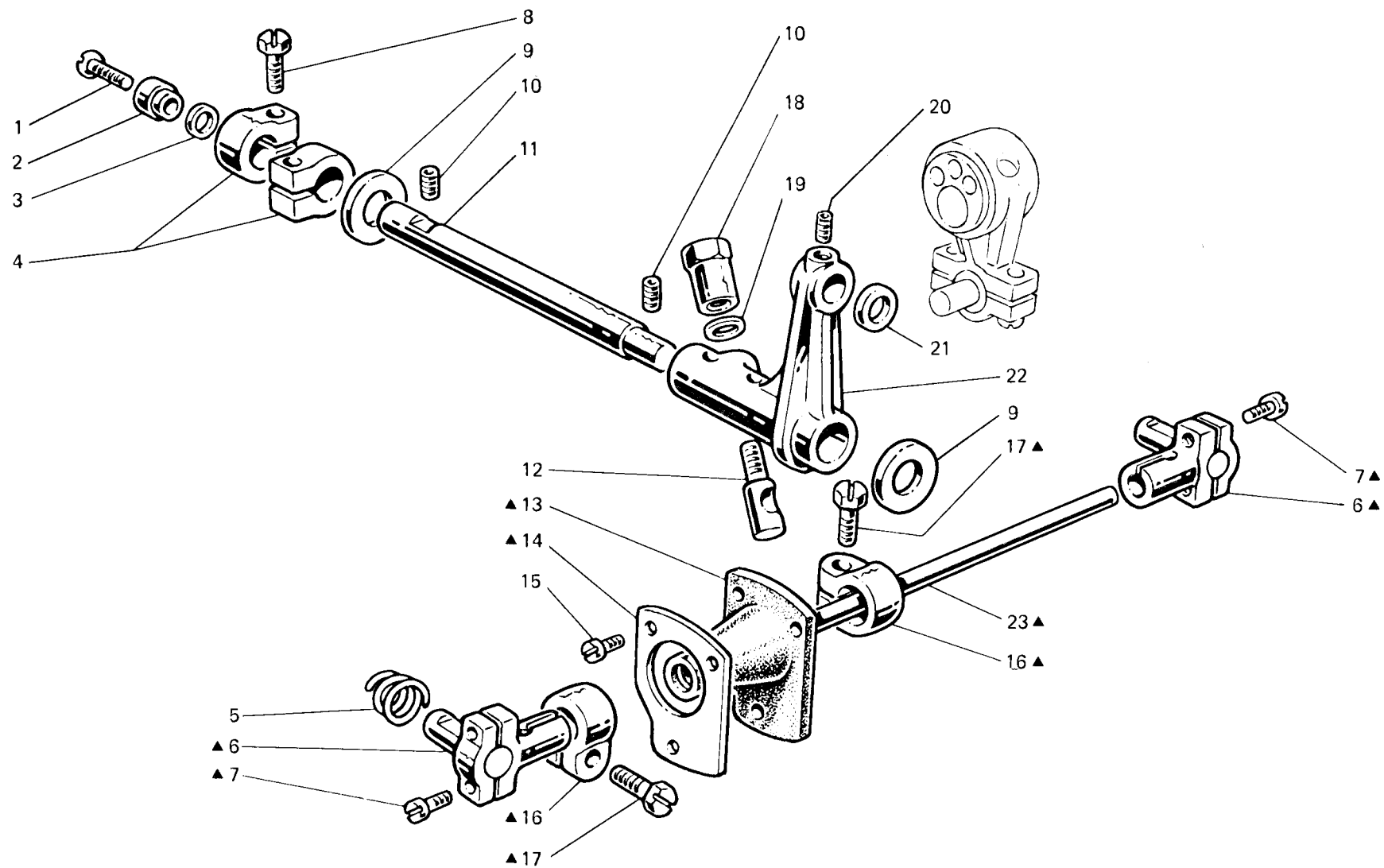


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	308332-4-00	1	gruppo comando crochet inf.	lower looper control assembly	groupe com. crochet inférieur		
1	744676-2-00	1	vite	screw	vis		
2	308047-0-00	1	scodellino	cup	cuvette		
3	701009-0-00	1	anello di tenuta	oil ring	bague d'étanchéité		
4	308046-2-01	2	fascetta	clamp	bride		
5	302289-0-10	1	molla	spring	ressort		
6	308325-3-00	2	testa di biella con viti	con-rod big end with screws	tête de bielle avec vis		
7	744040-2-00	4	vite	screw	vis		
8	300482-0-10	2	vite	screw	vis		
9	704849-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	729434-2-00	2	vite fissa perno	screw	vis		
11	308044-0-00	1	perno per supporto	pin	pivot		
12	300352-0-10	1	spina filettata	pin	goupille		
13	308330-3-00	1	manicotto para olio	oil protection	manchon pare huile		
14	308327-0-00	1	mascherina per manicotto	flange	flasque		
15	741675-2-00	2	vite	screw	vis		
16	308326-2-01	2	fascetta per biella con vite	clamp with screw	bride avec vis		
17	305194-0-00	2	vite	screw	vis		
18	300351-0-11	1	dado	nut	écrou		
19	704309-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
21	705834-0-00	1	rondella in fibra	washer	rondelle		
22	308045-0-01	1	supporto oscillante	support	support coulissant		
23	308333-0-01	1	tirante per biella	tie-rod	tirant pour bielle		

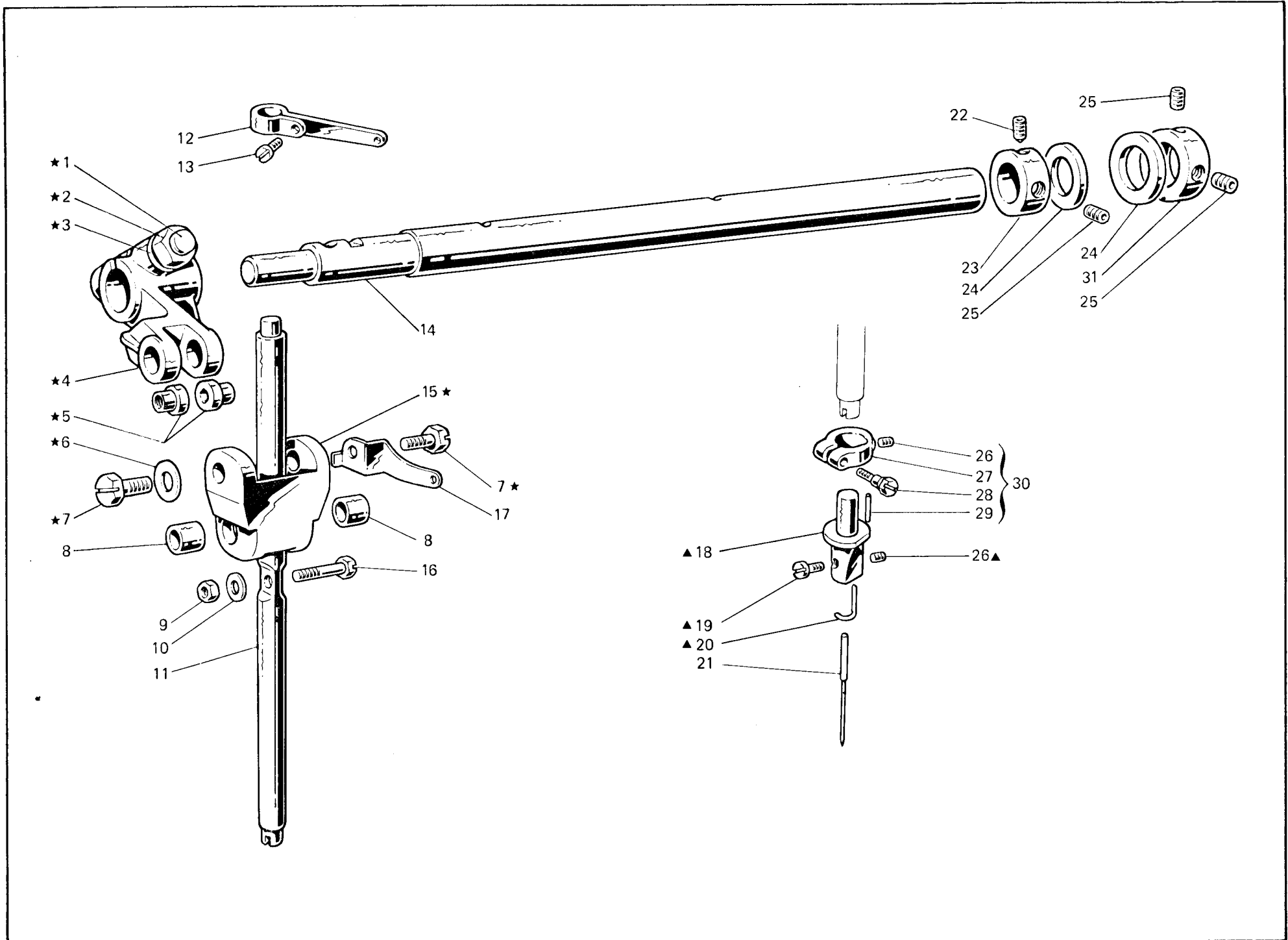


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308033-4-10	1	gruppo manov. giunto barra ago	crank and joint assembly	groupe maniv. joint barre-aiguille		
▲	303791-4-10	1	morsetto porta aghi completo	needles clamp assembly	porte-aiguilles complet		
1	308855-0-00	1	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
2	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		
3	705013-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
4	308036-2-00	1	manovella completa	crank assembly	groupe bras manivelle		
5	308037-0-00	2	perno superiore	upper pin	pivot supérieur		
6	704210-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
7	308039-0-01	2	vite	screw	vis		
8	308041-0-00	2	bussola inferiore	lower bush	bague inférieure		
9	302338-0-10	1	dado	nut	écrou		
10	703005-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
11	308220-0-00	1	barra ago	needle bar	barre aiguille		
12	308400-2-01	1	tendifilo superiore	upper thread take-up	tendeur supérieur		
13	742311-2-00	1	vite	screw	vis		
14	308851-2-01	1	albero superiore	upper shaft	arbre supérieur		
15	308038-0-10	1	giunto barra ago	needle bar joint	joint barre-aiguille		
16	308042-0-00	1	perno per barra ago	pin for needle bar	pivot pour barre-aiguille		
17	308450-0-11	1	tendifilo inferiore	lower thread take-up	tendeur inférieur		
18	303790-0-10	1	morsetto porta aghi	needles clamp	porte-aiguilles		
19	741532-2-00	1	vite fissa ago	needle screw	vis blocage aiguille		
20	303810-0-10	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
21	968250-0-90	1	ago sist. 149x7 fin. 90	needle syst. 149x7 size 90	aiguille syst. 149x7 jauge 90		
22	730033-2-00	1	vite	screw	vis		
23	309831-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screws	bague de réglage avec vis		
24	704869-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
25	729013-2-00	3	vite	screw	vis		
26	745001-0-00	2	vite	screw	vis		
27	302591-0-10	1	fascetta per barra ago	clamp for needle bar	bride pour barre-aiguille		
28	302352-0-10	1	vite	screw	vis		
29	302292-0-10	1	spinetta	pin	goupille		
30	302590-4-10	1	fascetta completa	clamp assembly	bride complète		
31	309830-2-00	1	anello di registro con viti	adjustment ring with screw	bague de réglage avec vis		

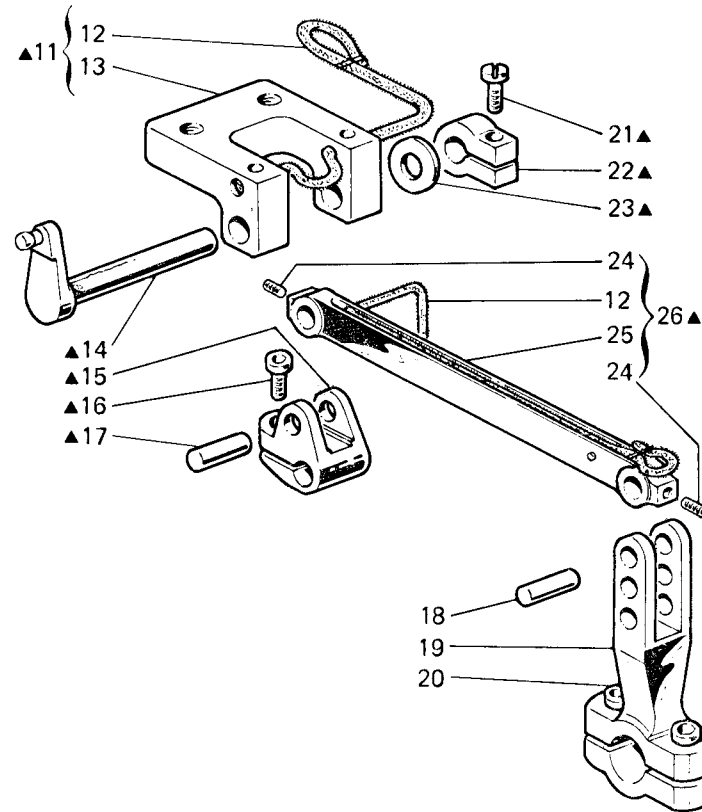
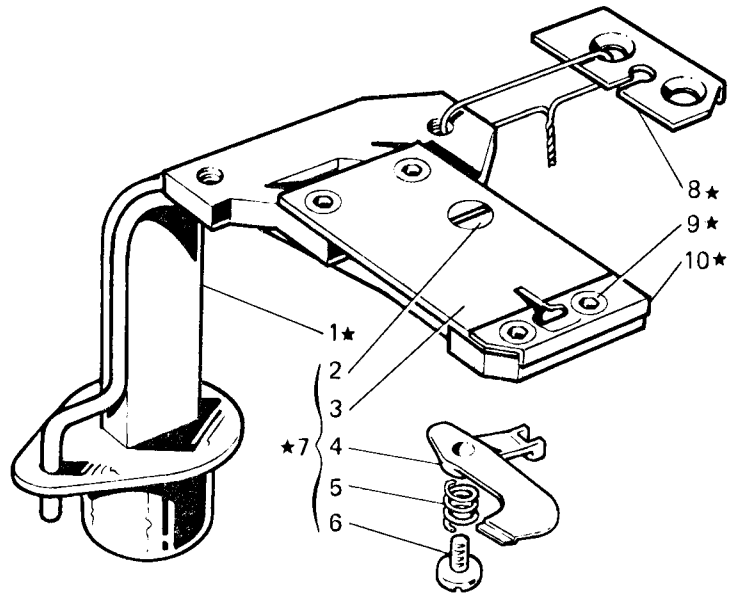


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	928542-4-00	1	tubo compl. con coltelli	pipe assembly	tube complet		
▲	928548-4-00	1	gruppo biella azionatore	con-rod group	groupe bielle		
1	928540-2-00	1	tubo completo	pipe assembly	tube complet		
2	928532-0-00	1	perno	pin	pivot		
3	928531-2-00	1	coltello fisso	immovable knife	couteau fixe		
4	928530-2-00	1	coltello mobile	movable knife	couteau mobile		
5	923918-0-01	1	molla	spring	ressort		
6	926758-0-00	1	vite	screw	vis		
7	928533-4-00	1	gruppo coltelli	knife assembly	groupe couteau		
8	928553-0-00	1	carterino	cover	carter		
9	744922-2-00	4	vite	screw	vis		
10	928541-0-00	1	carterino	cover	carter		
11	928562-4-00	1	supporto con stoppini compl.	support with wick assembly	support avec mèche compl.		
12	778408-0-00	2	stoppino	wick	mèche		
13	928543-0-00	1	supporto	support	support		
14	928544-0-00	1	azionatore	actuator	activateur		
15	928545-2-00	1	leva con vite	lever with screw	levier avec vis		
16	722410-2-00	1	vite	screw	vis		
17	928519-0-00	1	spina	pin	goupille		
18	928519-0-00	1	perno	pin	pivot		
19	928550-2-00	1	leva con viti	lever with screw	levier avec vis		
20	722430-2-00	2	vite	screw	vis		
21	741741-0-00	1	vite	screw	vis		
22	100916-0-10	1	fascetta	clamp	bride		
23	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
24	745810-2-00	2	vite	screw	vis		
25	928546-2-00	1	biella con viti	con-rod with screw	bielle avec vis		
26	928563-4-00	1	biella completa	con-rod assembly	bielle complète		

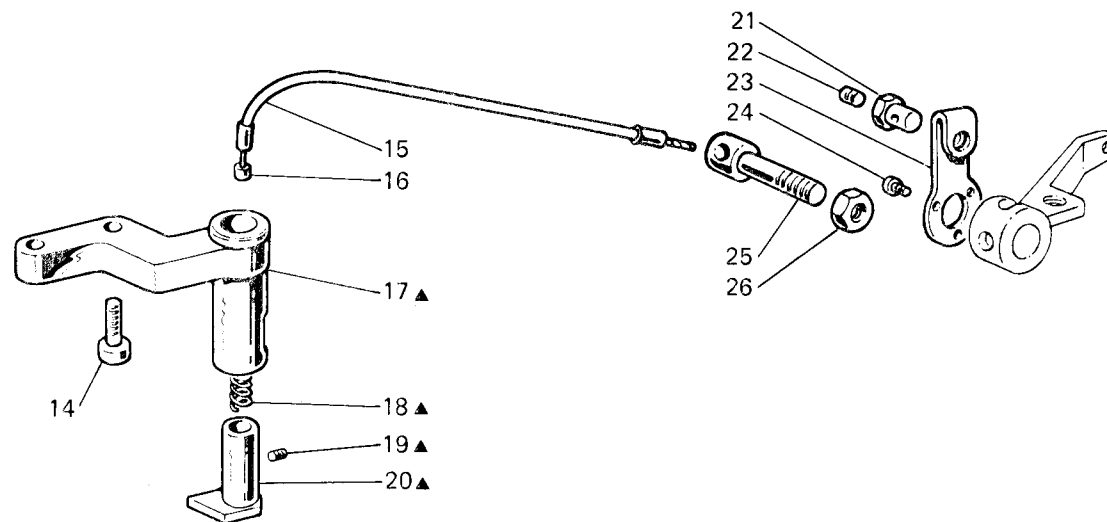
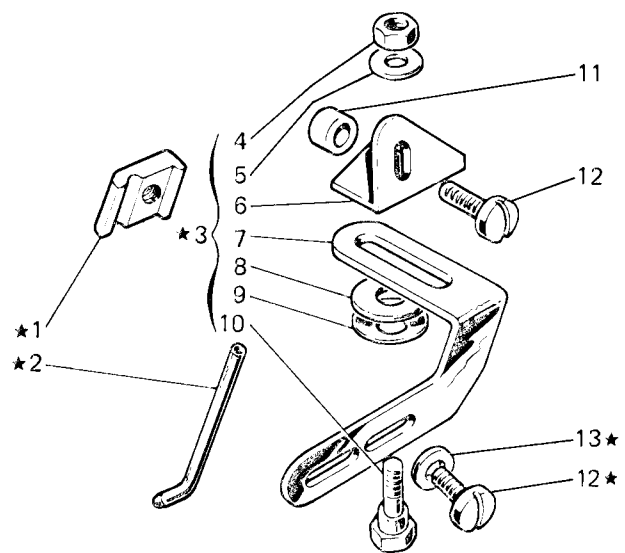


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	922355-4-00	1	gruppo raffreddamento ago	needle cooling assembly	groupe refroidissement aiguille		
▲	310611-4-00	1	supporto alza griffa compl.	support assembly	support complet		
1	922352-0-00	1	staffa	bracket	bride		
2	922354-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
3	922377-4-00	1	supporto completo	support assembly	support complet		
4	733505-2-00	1	dado	nut	écrou		
5	704306-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
6	922360-2-00	1	squadretta	bracket	équerre		
7	922353-0-00	1	squadra	bracket	équerre		
8	704708-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
9	702408-0-00	1	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
10	740830-2-00	1	vite	screw	vis		
11	304257-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
12	721484-2-00	2	vite	screw	vis		
13	704210-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	722432-2-00	2	vite	screw	vis		
15	310612-0-00	1	guaina	sheath	gaine		
16	310613-0-00	1	fune	cable	cable		
17	310610-2-00	1	supporto con bussola	support with bush	support avec bague		
18	204938-0-10	1	molla	spring	ressort		
19	307068-0-00	1	vite	screw	vis		
20	310605-0-00	1	pistoncino	piston	piston		
21	311381-0-00	1	perno	pin	pivot		
22	729022-2-00	1	vite	screw	vis		
23	310614-0-00	1	leva	lever	levier		
24	741675-2-00	3	vite	screw	vis		
25	311378-0-00	1	perno	pin	pivot		
26	746408-2-00	1	dado	nut	écrou		

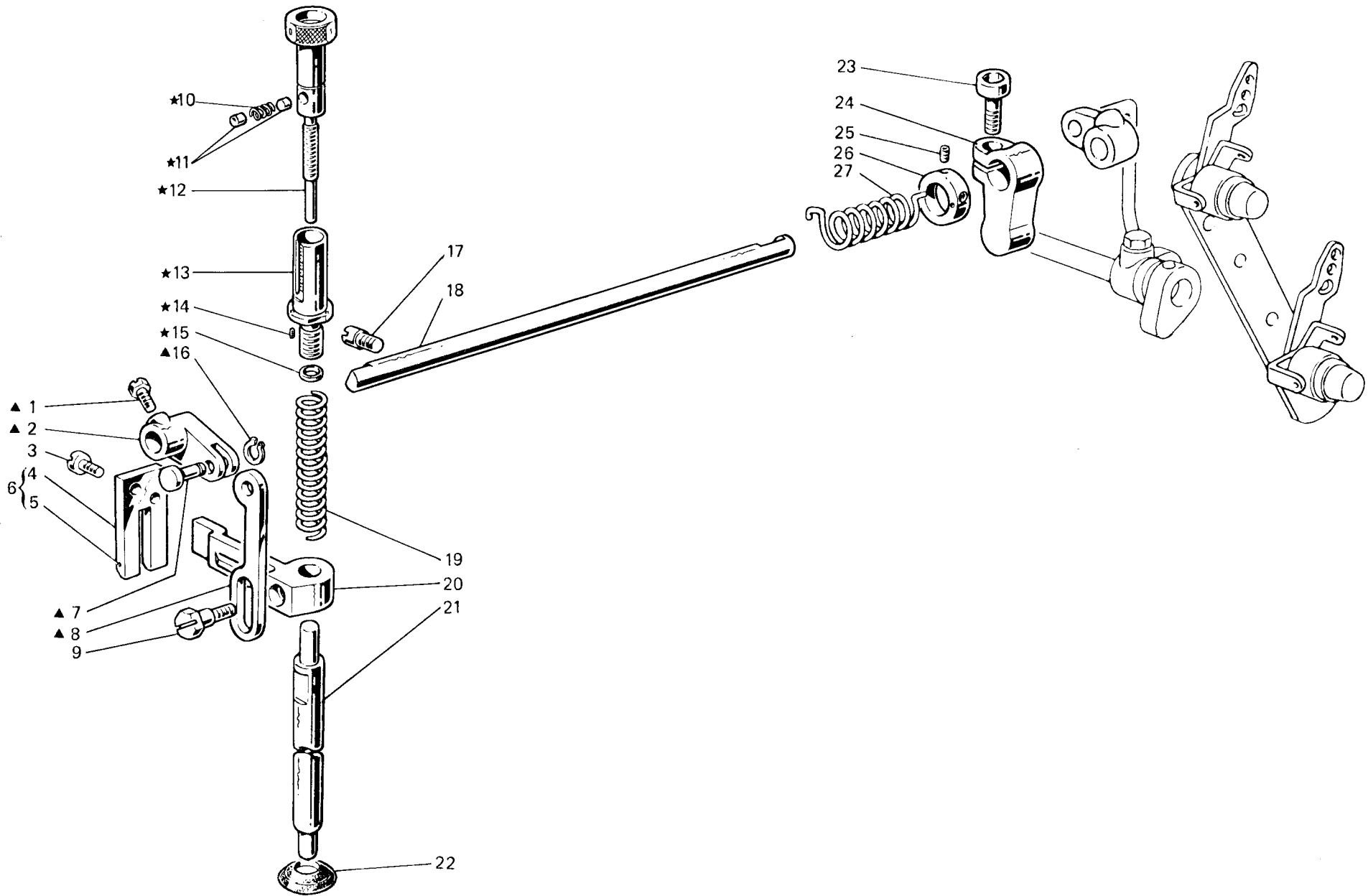


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piecce N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	943450-4-00	1	pomolo di regolaz.compl.	adjustment knob assembly			
▲	308060-4-00	1	gruppo manov.tirante premist.	presser crank assembly			
1	740632-2-00	1	vite	screw			
2	308059-0-00	1	manovella	crank			
3	721494-2-00	2	vite fissa piastra	plate screw			
4	308056-0-01	1	piastra guida barra	plate			
5	707240-0-00	1	spina elastica	spring pin			
6	308052-4-00	1	piastra guida barra compl.	plate assembly			
7	308058-0-00	1	spina	pin			
8	308057-0-00	1	tirante per alza piedino	presserfoot tier-rod			
9	740444-2-00	1	vite fissa slitta	screw			
10	943455-0-00	1	molla	spring			
11	943453-0-00	2	pastiglia	plug			
12	943452-0-00	1	pomolo	knob			
13	943451-0-00	1	cannotto	column			
14	729011-2-00	3	vite	screw			
15	943454-0-00	1	rondella	washer			
16	700205-0-00	1	anello elastico	spring ring			
17	308007-0-00	1	perno filettato	threaded pin			
18	302234-0-10	1	albero	shaft			
19	302059-0-10	1	molla premi piedino	spring			
20	308055-2-00	1	guida a forcella	forked guide			
21	308061-0-01	1	barra porta piedino	presserfoot bar			
22	308054-0-01	1	paraolio	oil retainer			
23	744332-2-00	1	vite	screw			
24	308412-2-02	1	fascetta di fermo con vite	clamp with screw			
25	745827-2-00	2	vite	screw			
26	304767-2-11	1	anello per molla tensioni	ring for tension spring			
27	308098-0-00	1	molla di torsione	spring			

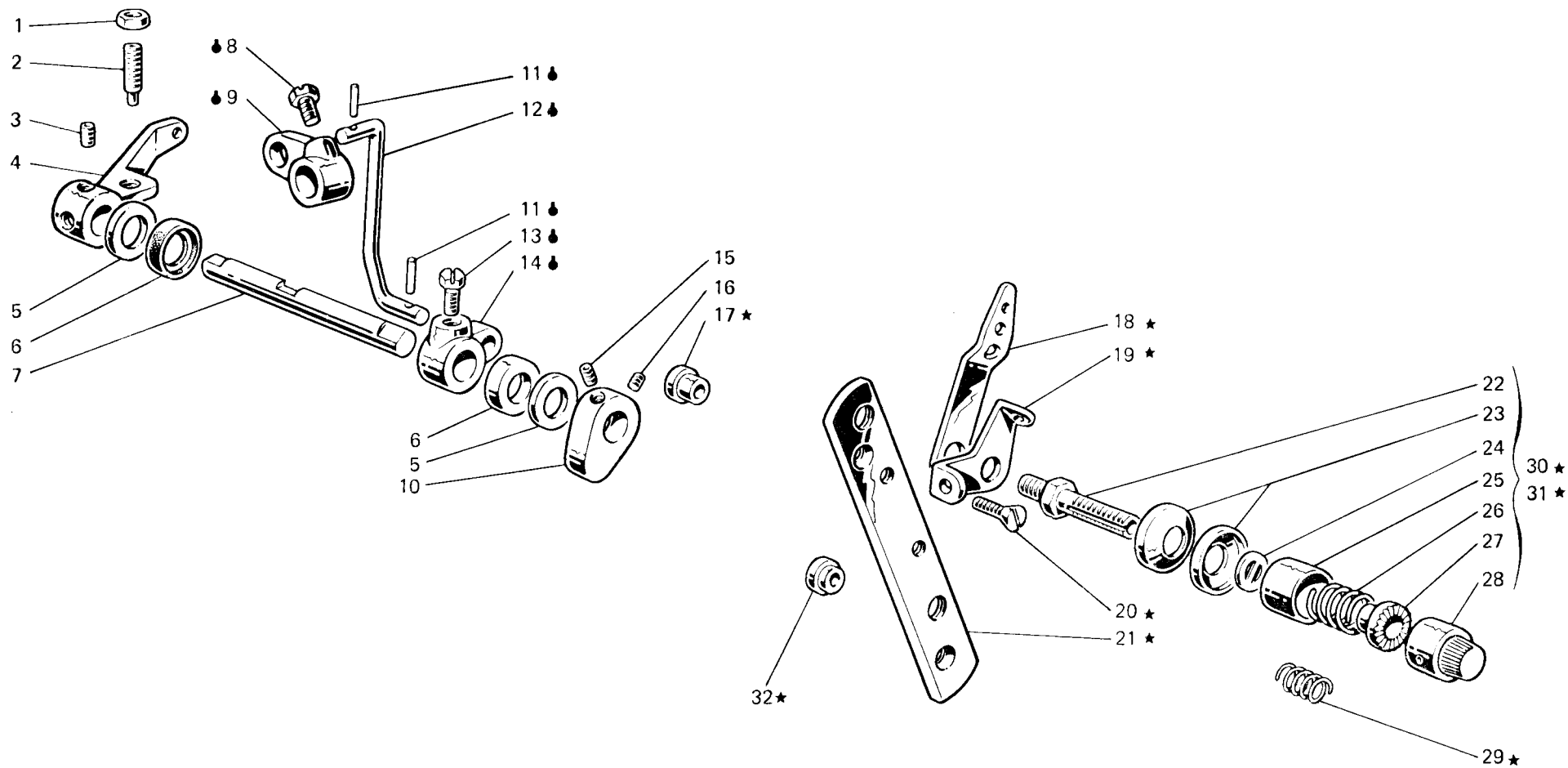


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	308535-4-00	1	gruppo tensioni	tension assembly	groupe tensions		
●	308320-4-00	1	tirante con leva	tie-rod with lever	tirant pour levier		
1	746204-2-00	1	dado	nut	écrou		
2	729904-2-00	1	vite	screw	vis		
3	729034-2-00	2	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
4	311379-2-00	1	leva comando alza piedino	presser foot control lever	levier soul.pied de biche		
5	704240-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
6	304763-0-10	2	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
7	308996-0-01	1	albero comando alza piedino	shaft	arbre		
8	740632-2-00	1	vite	screw	vis		
9	302232-0-10	1	leva superiore	upper lever	levier supérieur		
10	303891-0-10	1	leva di fermo	lever	levier		
11	707241-0-00	2	spina elastica	split pin	goupille		
12	308321-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant		
13	740034-2-00	1	vite per leva	screw for lever	vis pour levier		
14	302238-0-10	1	leva per tirante	tie-rod lever	levier pour tirant		
15	745126-2-00	1	vite	screw	vis		
16	727834-2-00	1	vite	screw	vis		
17	308514-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		
18	308501-0-01	2	passafilo	thread guide	passe-fil		
19	308503-0-01	2	guidafilo	thread guide	guide-fil		
20	744597-2-00	2	vite	screw	vis		
21	308504-0-00	1	supporto	support	support		
22	308505-0-00	2	perno a vite	threaded pin	pivot à vis		
23	300218-0-10	4	disco tensione	tension disc	disque tension		
24	308507-0-00	2	rondella	washer	rondelle		
25	202556-0-00	2	scodellino	cup	cuvette		
26	200710-0-10	1	molla	spring	ressort		
27	202229-0-10	2	bussola superiore	upper bush	bague supérieure		
28	202558-2-00	2	pomolo	knob	pommeau		
29	200714-0-10	1	molla	spring	ressort		
30	308518-4-00	1	tensione sup.con molla fig.26	upper tension with spring fig.26	tension sup.avec ressort fig.26		
31	308521-4-00	1	tensione inf.con molla fig.29	lower tension with spring fig.29	tension inf.avec ressort fig. 29		
32	308512-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise		

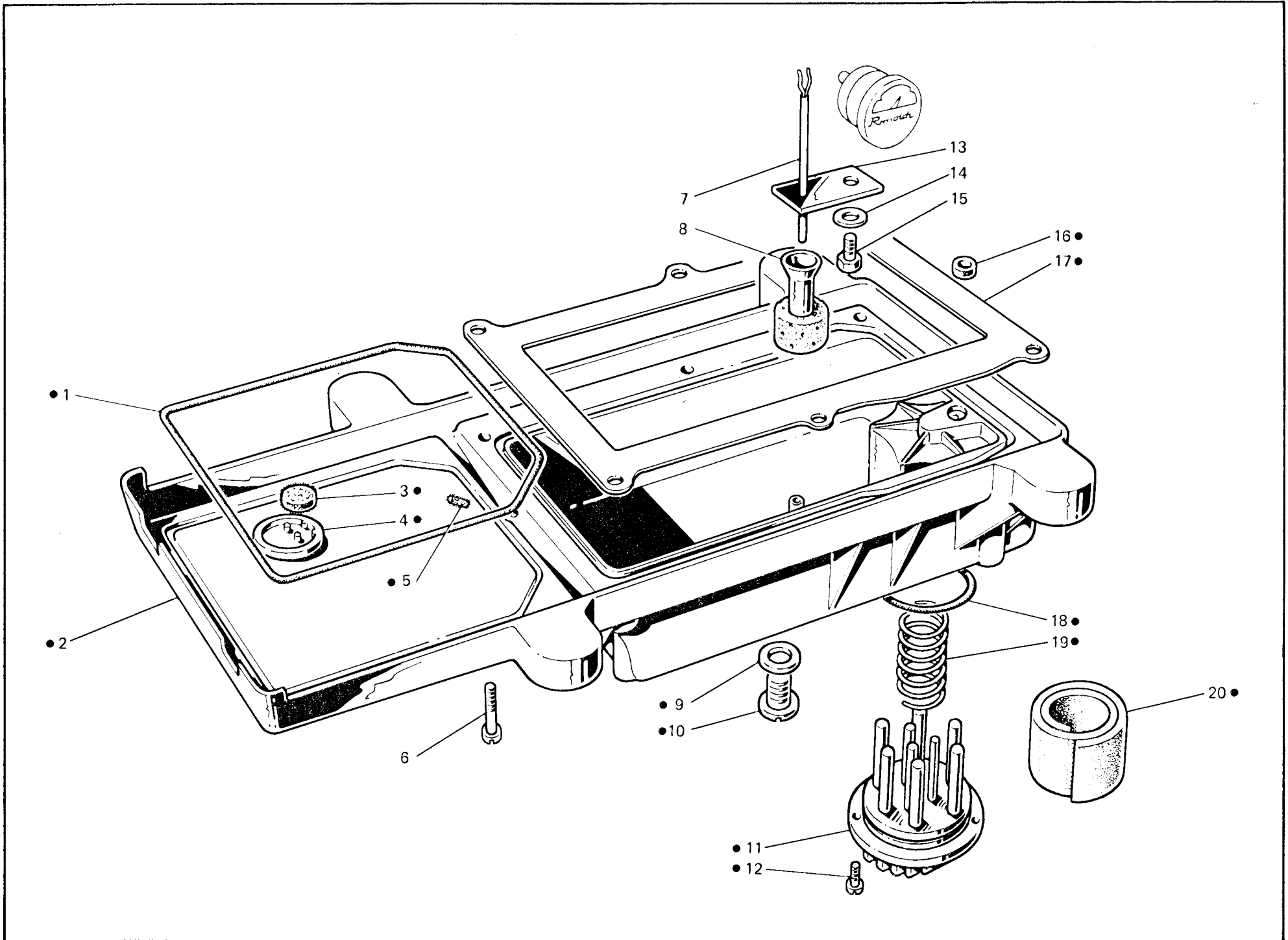


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piec. N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	308588-4-03	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	reservoir huile complet		
1	308125-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
2	308576-2-10	1	bacinella	sump	reservoir		
3	308151-0-00	1	filtro	filter	filtre		
4	308150-0-10	1	scodellino recupero olio	cup	cuvette		
5	778461-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	722453-2-00	6	vite fiss.bacinella	sump fixing screw	vis blocage reservoir		
7	308231-2-01	1	astina livello olio	stick	jauge niveau huile		
8	308228-2-00	1	galleggiante	float	flotteur		
9	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
11	206560-0-10	1	coperchio	cover	couvercle		
12	721464-2-00	2	vite	screw	vis		
13	308226-0-02	1	guida astina	guide for stick	guide barre		
14	703003-0-00	1	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique		
15	740240-0-00	1	vite	screw	vis		
16	308113-0-00	1	anello	oil ring	bague d'étanchéité		
17	311395-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
18	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
19	206545-0-00	1	molla a spirale	spring	ressort		
20	206559-0-00	1	filtro olio	oil filter	filtre huile		

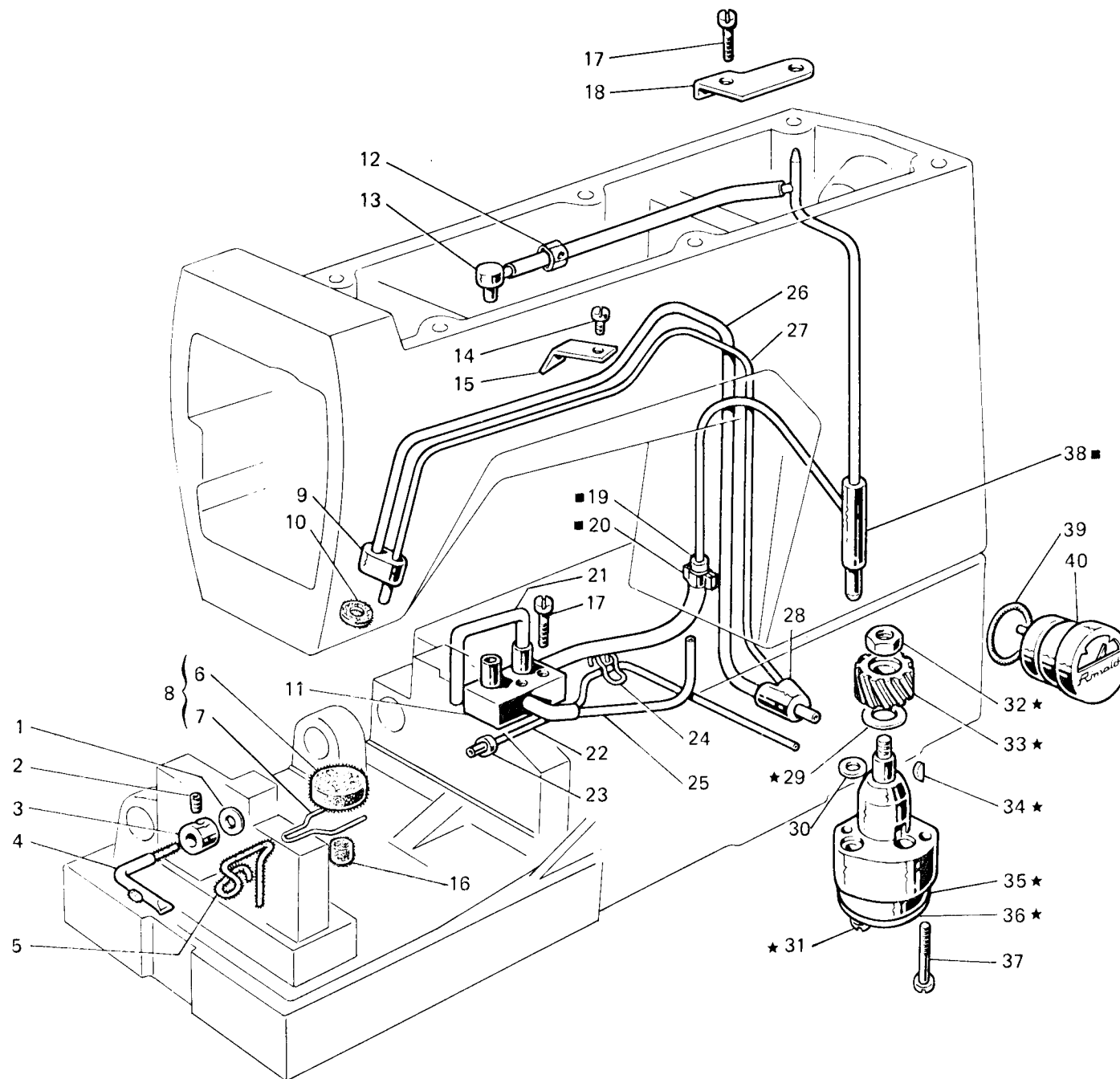


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
■	310500-4-00	1	raccordo mandata olio compl.	pipe connection assembly	raccord envoi huile compl.		
★	308105-4-02	1	pompa olio completa	oil pump assembly	pumpe huile complète		
1	300420-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
2	730011-2-00	1	vite	screw	vis		
3	300419-0-10	1	raccordo	raccord	raccord		
4	308243-3-00	1	tubetto e stoppino	pipe and wick	tube et mèche		
5	778240-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	308153-0-00	1	filtro	filter	filtre		
7	308154-0-00	1	molletta	spring	ressort		
8	308155-4-01	1	gruppo molletta con filtro	spring with filter assembly	groupe ressort avec filtre		
9	308123-0-00	1	raccordo superiore	upper pipe union	raccord supérieur		
10	308219-0-00	1	feltro	felt	feutre		
11	308114-2-01	1	distributore	distributor	distributeur		
12	308040-2-00	1	tubetto	pipe	tube		
13	308214-0-00	1	raccordo mandata olio	pipe union	raccord		
14	721424-2-00	1	vite	screw	vis		
15	308184-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
16	308295-0-00	1	filtro	filter	filtre		
17	721514-0-00	3	vite	screw	vis		
18	308104-0-00	1	piastrina	plate	plaquette		
19	308207-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
20	308043-0-00	1	fascetta	clamp	bride		
21	790307-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
22	790325-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
23	308212-0-00	1	bussolina olio	bush	bague		
24	308211-0-00	2	clip	clip	clip		
25	790315-0-00	1	tubetto	pipe	tube		
26	790342-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe	tube		
27	790242-0-00	1	tubetto recupero olio	pipe	tube		
28	308185-0-00	1	raccordo inferiore	lower pipe union	raccord inférieur		
29	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
30	701004-0-00	1	anello di tenuta	oil ring	bague d'étanchéité		
31	741082-2-00	2	vite	screw	vis		
32	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
33	206555-0-01	1	ingranaggio	gear	engrenage		
34	206557-0-00	1	chiavetta	key	clavette		
35	308110-3-01	1	corpo pompa aspirante	suction pump body	corps pompe admission		
36	308111-0-00	1	coperchio pompa	pump cover	couvercle pompe		
37	741092-0-00	2	vite fissaggio pompa	pump fixing screw	vis fixation pompe		
38	308180-2-00	1	raccordo mandata olio	pipe union	raccord		
39	701032-0-00	1	anello di tenuta	oil ring	bague d'étanchéité		
40	206669-2-02	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		

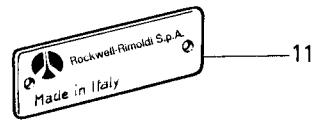
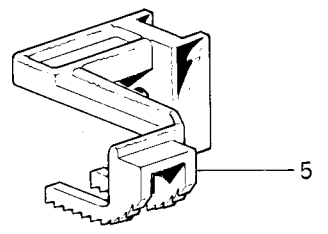
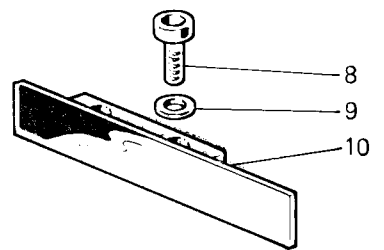
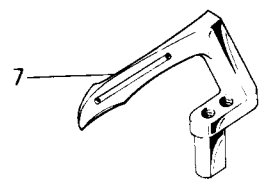
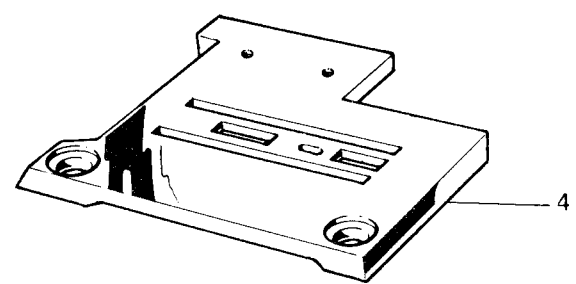
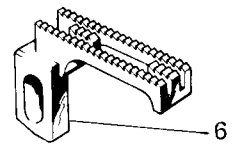
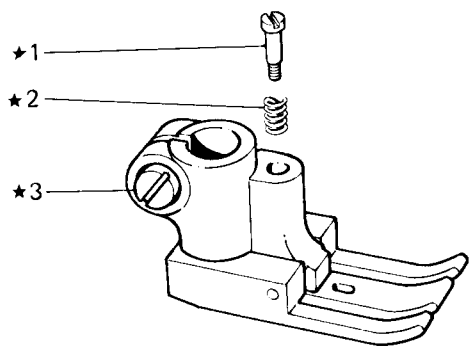


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	310650-3-00	1	pedino completo	presserfoot assembly	ped-presseur complet		
1	310623-0-00	1	vite	screw	vis		
2	100893-0-09	1	molla	spring	ressort		
3	741722-2-00	1	vite	screw	vis		
4	310656-0-00	1	placca ago	needle plate	plaque aiguille		
5	310658-0-00	1	griffa superiore	upper feed dog	griffe supérieure		
6	310657-0-00	1	griffa inferiore	lower feed dog	griffe inférieure		
7	302057-0-11	1	crochet inferiore	lower looper	crochet inférieur		
8	722400-2-00	2	vite	screw	vis		
9	704104-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
10	943237-0-00	1	guida del materiale	fabric guide	guide du tissu		
11	785338-0-30	1	targhetta classe testa	head class plate	plaque classe tête		

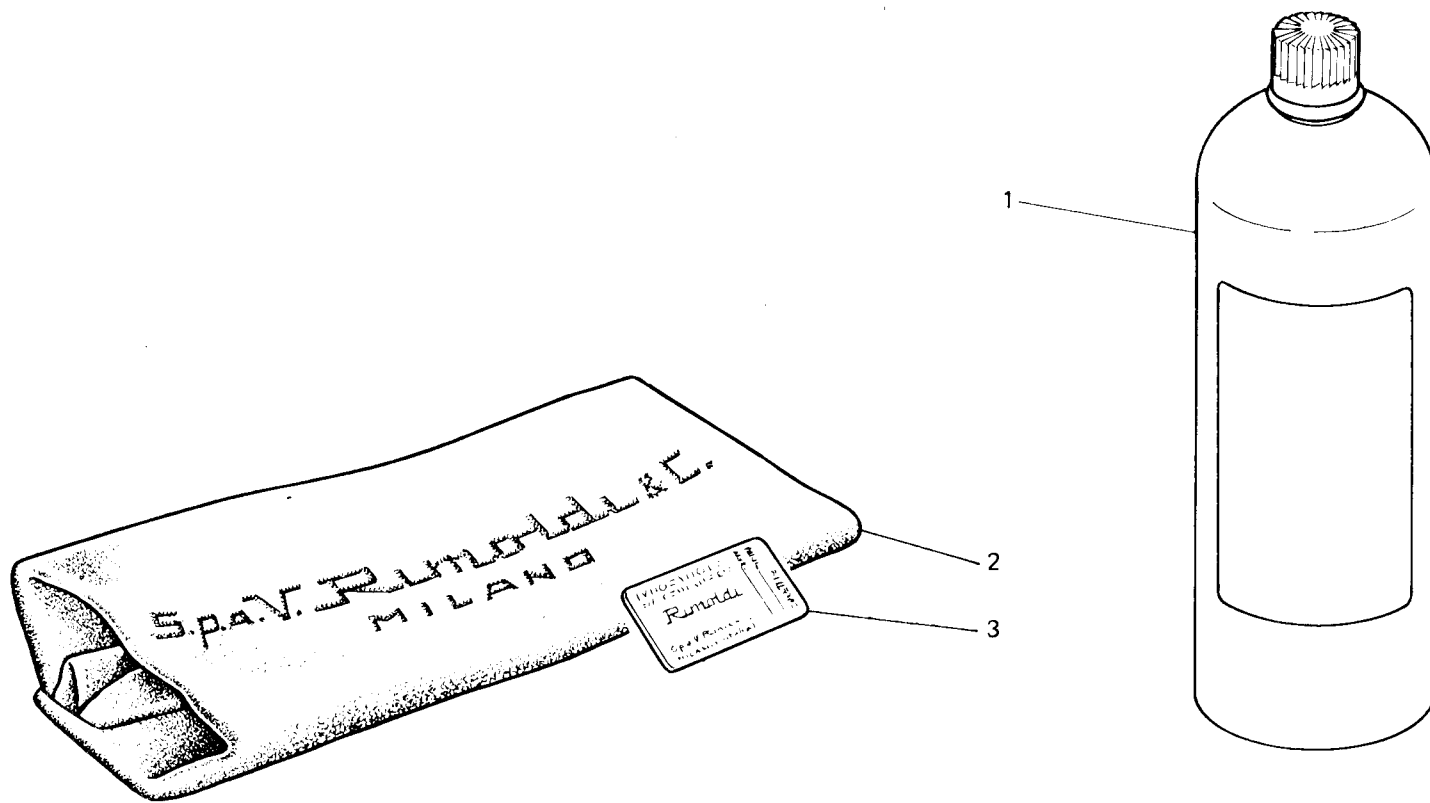


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	990075-1-13	1	lattina olio kg. 1	oil container 1 kg.	bidon huile de 1 kg.		
2	990578-0-12	1	cuffia protezione macchina	machine cover	couverture protection machine		
3	★	1	bustina aghi	needle packet	paquette aiguille		
			★per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		